PONORNÝ VIBRÁTOR NA BETON 1400 W

VÝKONNÁ ELEKTRICKÁ POHONNÁ JEDNOTKA PRO HUTNĚNÍ ČERSTVÉHO BETONU S RYCHLOUPÍNACÍM BAJONETOVÝM SKLÍČIDLEM



VÝKON	OTÁČKY	SKLÍČIDLO	OCHRANA
1400 W (230 V)	AŽ 18 000 OT./MIN	RYCHLÝ BAJONET	TŘÍDA II (DVOJITÁ)

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A VLASTNOSTI ZAŘÍZENÍ

- Vysoce výkonný jednofázový motor 1400 W s měděným vinutím generuje až 18 000 ot./min pro dokonalé zhutnění betonu
- Účinně vytěsňuje vzduchové bubliny a dutiny z betonové směsi, čímž zásadně zvyšuje pevnost, vodonepropustnost a mrazuvzdornost
- Rychloupínací bajonetový systém s aretačním kolíkem umožňuje bleskové připojení a odpojení vibračních hadic (např. KD10843)
- Ergonomicky tvarovaná rukojeť s integrovaným prachotěsným spínačem a tlačítkem trvalé aretace pro práci bez únavy
- Odolný nárazuvzdorný kryt z houževnatého polymeru s labyrintovými větracími štěrbinami bránícími vniknutí stříkající vody
- Dvojitá elektrická izolace (třída ochrany II) a krytí IP24 pro vysokou bezpečnost operátora na staveništi

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:
VÝSTRAHA: Elektrické stavební zařízení! Připojujte výhradně přes proudový chránič RCD s vybavovacím proudem ≤ 30 mA. Zákaz ponořování pohonné jednotky (motoru) do vody a betonu! Používejte OOPP: ochranu zraku ČSN EN 166, sluchu EN 352, obuv S3 a rukavice.

1. VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA A VYUŽITÍ STROJE

Elektrický ponorný vibrátor na beton **KRAFT&DELE KD10842** s výkonem 1400 W představuje nepostradatelné profesionální zařízení určené ke zhutňování čerstvě ukládaných betonových a železobetonových směsí.

Při vibrování dochází k odstranění zachycených vzduchových bublin a dutin z betonu, což zásadně zvyšuje pevnost, mrazuvzdornost a soudržnost s armaturou. Stroj disponuje rychloupínacím bajonetovým sklíčidlem pro připojení vibračních hadic (např. KD10843), výkonným motorem s měděným vinutím a ergonomickým madlem s aretací spínače.

2. ANATOMIE A KONSTRUKČNÍ PRVKY POHONNÉ JEDNOTKY

A • Elektromotor 1400 W (18 000 ot./min)
Vysoce otáčkový komutátorový motor s měděným vinutím poskytující dostatečnou výkonovou rezervu i při husté betonové směsi.

B • Bajonetové rychlospojovací sklíčidlo
Kovové sklíčidlo s pružinovým zajišťovacím kolíkem pro bleskové a spolehlivé upnutí vibrační hadice bez nářadí.

C • Ergonomická rukojeť s aretací
Uzavřené madlo s prachotěsným hlavním spínačem a bočním aretačním tlačítkem pro pohodlnou nepřetržitou práci.

D • Labyrintové ventilační otvory
Speciálně tvarované větrací mřížky zajišťující efektivní chlazení a bránící stříkající vodě a cementovému mléku v průniku k motoru.

3. SCHÉMA ZÁKLADNÍCH ČÁSTÍ A KOMPONENT



Obr. 1: Celkové konstrukční uspořádání zařízení KRAFT&DELE KD10842 (ilustrační schéma funkčních celků).

4. TABULKA ZÁKLADNÍCH TECHNICKÝCH PARAMETRŮ

Všechny uváděné parametry jsou garantovány výrobcem na základě zkoušek dle příslušných harmonizovaných norem a směrnic:

Technický parametr	Garantovaná hodnota / provedení
Model	**KD10842**
Typ stroje	**Elektrická pohonná jednotka ponorného vibrátoru na beton**
Jmenovitý příkon motoru	**1400 W**
Jmenovité napájecí napětí	**230 V ~ 50 Hz**
Jmenovité otáčky naprázdno	**až 18 000 ot./min**
Typ upínacího systému hadice	**Rychloupínací bajonetové sklíčidlo s pružinovou západkou**
Kompatibilní vibrační hadice	**KD10843 (2 m Ø 38 mm), KD10841 (4 m Ø 38 mm), KD10845 (6 m Ø 38 mm)**
Třída elektrické ochrany	**Třída II (dvojitá zesílená izolace)**
Stupeň krytí pouzdra	**IP24 (ochrana před stříkající vodou)**
Harmonizované normy	**ČSN EN 60745-1, ČSN EN ISO 12100:2011, 2006/42/ES, 2014/35/EU, 2014/30/EU**

5. TABULKA ELEKTRICKÝCH A MECHANICKÝCH PARAMETRŮ

Parametr / Vlastnost	Hodnota specifikace	Technická poznámka
Jmenovitý příkon motoru	1400 W	Měděné vinutí statoru a rotoru
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ / 50 Hz	Standardní jednofázová síť
Otáčky motoru naprázdno	až 18 000 ot./min	Vysokofrekvenční hutnicí účinek
Třída elektrické izolace	Třída II (dvojitá izolace)	Nepotřebuje zemnicí vodič
Stupeň krytí	IP24	Ochrana proti stříkající vodě
Hladina hluku (LpA / LwA)	84 dB(A) / 95 dB(A)	Povinná ochrana sluchu EN 352

6. BEZPEČNOST PŘI PRÁCI A BOZP

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM: Elektrické stavební zařízení! Zařízení musí být připojeno výhradně k elektroinstalaci vybavené proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA dle ČSN 33 2000-7-704!

Zákaz ponoření pohonné jednotky
Do betonu a vody se smí ponořovat výhradně kovová vibrační jehla hadice! Samotná pohonná jednotka (motor) musí zůstat vždy na suchém a čistém místě.

Ochrana přívodního kabelu
Kabel nikdy netahejte přes ostré hrany šalování a zabraňte jeho přejetí kolečkem či stavebními stroji. Poškozený kabel ihned vyměňte v autorizovaném servisu.

POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OOPP	Norma ČSN / EN	Účel ochrany
Ochrana sluchu	ČSN EN 352-1 (tlumiče/špunty)	Hluk motoru a hutnění dosahuje až 95 dB(A).
Ochrana zraku	ČSN EN 166	Ochrana očí před odstřikujícím alkalickým cementovým mlékem.
Pracovní obuv	ČSN EN ISO 20345 (S5 – holínky)	Vodotěsná obuv s ocelovou tužinkou a protiskluzovou podrážkou.
Ochranné rukavice	ČSN EN ISO 374-1 / EN 388	Chemicky odolné rukavice chránící pokožku před popálením cementem.

7. PRACOVNÍ METODIKA A HUTNĚNÍ BETONU

7.1 Připojení vibrační hadice

Při vypnutém motoru odtáhněte pojistný kolík bajonetu. Zasuňte koncovku hadice tak, aby šestihran zapadl do vřetene, pootočte a nechte kolík zacvaknout.

7.2 Spuštění a aktivace vibrací

Zapněte spínač. Pokud jehla nezačne vibrovat ihned, lehce klepněte její špičkou o pevnou podložku (např. o prkno), aby se rozběhl excentrický mechanismus.

7.3 Metodika ponořování do betonu

Jehlu zanořujte do betonu svisle v pravidelných rozestupech (cca 1,5násobek akčního rádia jehly, tj. cca 30–40 cm). Zanořte ji cca 10 cm do předchozí vrstvy.

7.4 Doba hutnění a vytažení

Vibrátor ponechte v jednom místě 10 až 20 sekund, dokud povrch betonu nezleskne a neustanou unikat velké vzduchové bubliny. Jehlu vytahujte pomalu nahoru.

UPOZORNĚNÍ: Vyvarujte se přehutnění betonu! Nadměrné vibrování způsobuje sedimentaci těžkého kameniva ke dnu a vyplavení cementového mléka na povrch.

8. ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Správná a včasná údržba po každé betonáži je základním předpokladem dlouhé životnosti motoru:

Čištění po betonáži

- Vibrační hadici a jehlu omyjte proudem vody IHNED po ukončení práce.
- Pohonnou jednotku otřete vlhkým hadrem – NIKDY ji neoplachujte hadicí!
- Zaschlý beton z krytu motoru odstraňte opatrně dřevěnou škrabkou.

Kontrola uhlíkových kartáčů

- Při poklesu výkonu či jiskření zkontrolujte stav uhlíků v motoru.
- Minimální zbytková délka uhlíkového kartáče činí 5–6 mm.
- Uhlíky vyměňujte vždy v páru za originální náhradní díly.

PLÁN PRAVIDELNÉHO SERVISU

Kontrola	Interval	Postup
Přívodní kabel a vidlice	Před každým spuštěním	Vizuální kontrola celistvosti izolace a pryžových vývodek.
Bajonetové sklíčidlo	Po každé práci	Vyčištění od cementového prachu, promazání pojistného kolíku.
Kontrola uhlíků a motoru	Každých 50 provozních hodin	Servisní prověrka opotřebení kartáčů a čistoty komutátoru.

9. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor se nerozběhne	Chybí napájení v síti, vybavil proudový chránič RCD nebo opotřebené uhlíky.	Zkontrolujte jistič a přívod 230 V; prověřte stav uhlíkových kartáčů.
Motor běží, ale hadice nevibruje	Nezaskočený šestihran hřídele v bajonetu nebo zatuhlý excentr jehly.	Zkontrolujte usazení hadice v bajonetu; špičkou jehly lehce klepněte o dřevěnou podložku.
Silné jiskření na komutátoru	Opotřebené uhlíky nebo znečištěný komutátor cementovým prachem.	Vyměňte uhlíky za nové; vyčistěte ventilační mřížky stlačeným vzduchem.
Pohonná jednotka se přehřívá	Zanesené ventilační otvory prachem nebo přetěžování v příliš tuhé směsi.	Vyčistěte štěrbiny krytu motoru; nechte motor běžet naprázdno pro rychlé ochlazení.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ELEKTROODPADU

Zařízení podléhá směrnici WEEE a zákonu č. 541/2020 Sb. o odpadech. Vysloužilé elektrické nářadí nesmí být vyhazováno do komunálního odpadu – odevzdejte jej do bezplatného sběrného dvora elektroodpadu.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a výrobce technické dokumentace prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že uvedený výrobek splňuje veškeré příslušné harmonizované předpisy Evropské unie:

Výrobce / Dovozce:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD10842** — Ponorný vibrátor na beton 1400 W
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2006/42/ES (MD), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60745-1, ČSN EN ISO 12100:2011, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruka **24 měsíců** pro koncového spotřebitele a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka se vztahuje na materiálové a výrobní vady zjištěné během záruční doby při dodržení pokynů k obsluze.

Záruka se nevztahuje na: Běžné mechanické opotřebení funkčních částí (břity, uhlíky, těsnění), přetěžování nad rámec jmenovitých parametrů, poškození způsobené chodem na sucho, úderem, neodborným zásahem do motoru nebo konstrukce a korozi způsobenou nevhodným skladováním.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a pozáruční servis:
Servisní středisko Nejedlý s.r.o. – zajištění originálních náhradních dílů a revizí

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Obalové materiály odevzdejte do tříděného odpadu. U elektrických zařízení je zakázáno vyhazovat je do směsného komunálního odpadu – odevzdejte je do sběrného místa elektroodpadu (WEEE) nebo u prodejce. Kovové a ocelové komponenty patří do kovošrotu.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

Datum	Typ servisního zásahu / prohlídky	Zjištěný stav, naměřené hodnoty a údržba	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrická a mechanická bezpečnost v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Pravidelná revize mechanického / elektrického stavu		
	Výměna těsnění / uhlíků / promazání		
	Periodická bezpečnostní prověrka BOZP dle ČSN		